

Gas-magnetventil VG 6 – VG 15/10

DRIFTSVEJLEDNING

Cert. Version 02.25 · Edition 02.25 · DA · 03251389



INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Sikkerhed	1
2 Kontrol af brugen	2
3 Indbygning	2
4 Installation	2
5 Tæthedstest	3
6 Udsiftning af magnetspolen	3
7 Vedligeholdelse	3
8 Hjælp ved driftsforstyrrelser	4
9 Tekniske data	4
10 Levetid	5
11 Logistik	5
12 Bortskaffelse	5
13 Certificering	5

1 SIKKERHED

1.1 Læs driftsvejledningen før brug



Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Denne enhed skal installeres og tages i brug efter de gældende forskrifter og standarder. Vejledningen findes også på www.docuthek.com.

1.2 Tegnforklaring

1, 2, 3, a, b, c = Rækkefølge

→ = Henvielse

1.3 Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

1.4 Sikkerhedshenvielse

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:

FARE

Gør opmærksom på livsfarlige situationer.

ADVARSEL

Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.

FORSIGTIG

Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

1.5 Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele.

2 KONTROL AF BRUGEN

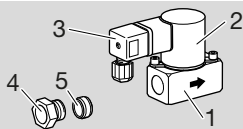
Gas-magnetventil til sikring af gas eller luft ved gas- eller luftforbrugsanordninger. Funktionen er kun sikret inden for de angivne grænser, se side 4 (9 Tekniske data).

Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

2.1 Typebetegnelse

VG	Gas-magnetventil
6–15/10	Nominel vidde
K	Konusring-forskruning til rør 8 mm, vedlagt løst
R	Indvendigt Rp-gevind
01	p_u maks. 100 mbar
03	p_u maks. 360 mbar
05	p_u maks. 500 mbar
18	p_u maks. 1,8 bar
T	Netspænding: 220/240 VAC, 50/60 Hz
Q	Netspænding: 120 VAC, 50/60 Hz
6	Tilslutning med 3-polet standardstik og connector
G	Støjsvag

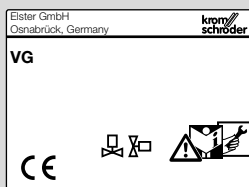
2.2 Delenes betegnelse



- 1 Hus
- 2 Magnetspole
- 3 Apparconnector
- 4 **VG 6K**: omløber
- 5 **VG 6K**: dobbelt konusring

2.3 Typeskilt

Nominel spænding, elektrisk optaget effekt, indbygningsposition, maks. indgangstryk p_u , omgivelsestemperatur, kapslingsklasse og medie: se typeskilt.



3 INDBYGNING

⚠ ADVARSEL

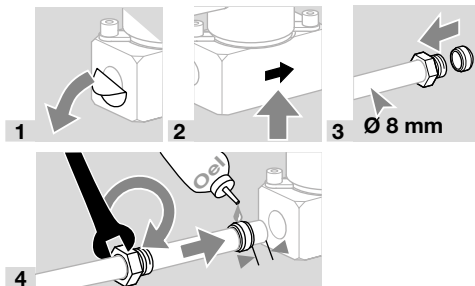
Overhold følgende, for at VG ikke bliver beskadiget under montering og drift:

- Konstant drift ved høje temperaturer får elastomermaterialerne til hurtigere at ældes.
- Enheden må ikke installeres eller opbevares udendørs.

- Overhold den maks. omgivelsestemperatur, se typeskiltet.
- Overhold det maks. indgangstryk, se typeskiltet.
- Indbygningsposition: sort magnetspole lodret stående til vandret liggende, ikke på hovedet.
- Der må ikke komme tætningsmateriale og smuds, f.eks. spåner, ind i ventilhuset.
- Der skal indbygges et filter foran hvert anlæg.
- Brug altid kun godkendt pakningsmateriale.
- Sørg for tilstrækkelig fri plads til montage og indstilling.

VG 6K til klemringsforskruninger

→ Dobbelt konusring (5) og omløber (4) er vedlagt.



4 INSTALLATION

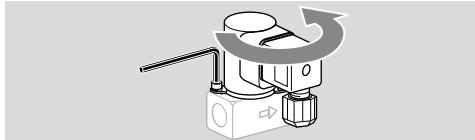
⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af elektrisk stød!

Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse! Magnetspolen bliver meget varm under driften. Overfladetemperatur ca. 85 °C (ca. 185 °F).



- Brug temperaturbestandigt kabel (> 80 °C/176 °F).
- Installation iht. EN 60204-1.
- 1 Gør anlægget spændingsløst.
- 2 Luk gastilførslen.
- For at positionere enhedens connector på ny til den elektriske tilslutning, kan magnetspolen drejes. Løsn blot de to skruer uden at skruer dem ud.



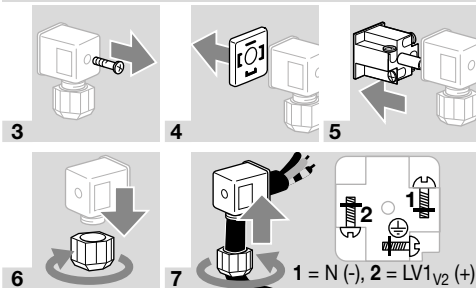
- Når magnetspolen er i den ønskede position, strammes skruerne igen.

⚠ ADVARSEL

Bemærk! Det gasførende rum er blevet åbnet.

Overhold følgende for at undgå skader:

- Kontrollér tætheden, se side 3 (5 Tæthedstest).



- 8 Sammenbygningen foretages i omvendt rækkefølge.

5 TÆTHEDSTEST

⚠ FORSIGTIG

Overhold følgende, for at VG ikke bliver beskadiget under tæthedstesten:

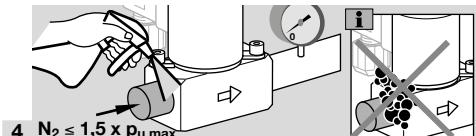
- Overhold det maks. indgangstryk, se typeskiltet.
- Prøvetryk $\leq 1,5 \times$ maks. indgangstryk.

- 1 Luk magnetventilen.
- 2 Luk gastilførslen.
- 3 For at kunne kontrollere tætheden skal ledningen lukkes så nær bagved ventilen som muligt.

⚠ ADVARSEL

Hvis VG's spole er blevet drejet, kan tætheden ikke længere garanteres. For at udelukke utætheder kontrolleres VG's spole for tæthed.

Kontrollér den udvendige tæthed

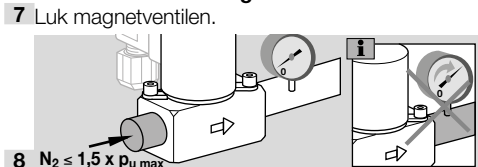


- 4 $N_2 \leq 1,5 \times p_{u \max}$
- 5 Åbn magnetventilen.

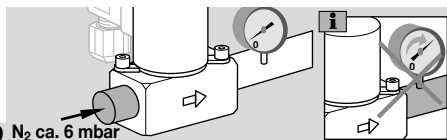


- Rørledning utæt: Kontrollér tætningen.

Kontrollér den indvendige tæthed



- 7 Luk magnetventilen.
- 8 $N_2 \leq 1,5 \times p_{u \max}$
- 9 Efter 60 sek. forøges prøvetrykket til $\leq 1,5 \times p_{u \max}$.



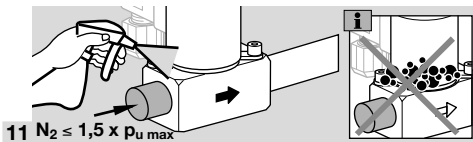
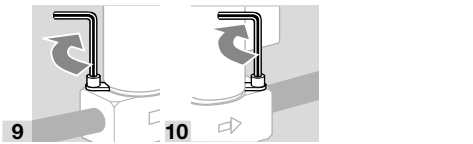
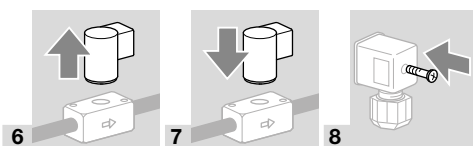
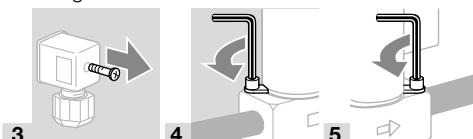
- 10 N_2 ca. 6 mbar

- Tæthed OK: Åbn ledningen.
→ Enhed utæt: Afmonter VG og send den tilbage til producenten.

6 UDSKIFTNING AF MAGNETSPOLEN

- Ved udskiftning af magnetspolen anbefaler vi at udskifte hele spolesættet.
→ Spolesættet kan leveres separat som reservedel.

- 1 Gør anlægget spændingsløst.
- 2 Luk gastilførslen.



- 11 $N_2 \leq 1,5 \times p_{u \max}$
- 12 Ved afmontering af magnetspolen åbnes det gasførende rum i VG, derfor skal den indre tæthed kontrolleres efter monteringen, se side 3 (5 Tæthedstest).
- 13 Tæthed OK: Frigiv gastilførslen.

7 VEDLIGEHOLDELSE

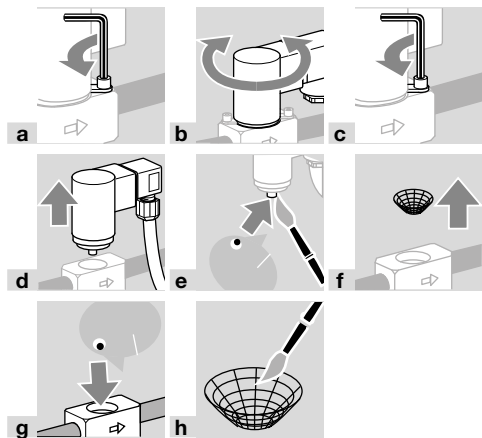
⚠ FORSIGTIG

For at sikre en problemfri drift: Kontrollér årligt VG's tæthed og funktion, ved drift med biogas halvårligt.

- 1 Gør anlægget spændingsløst.
- 2 Luk gastilførslen.

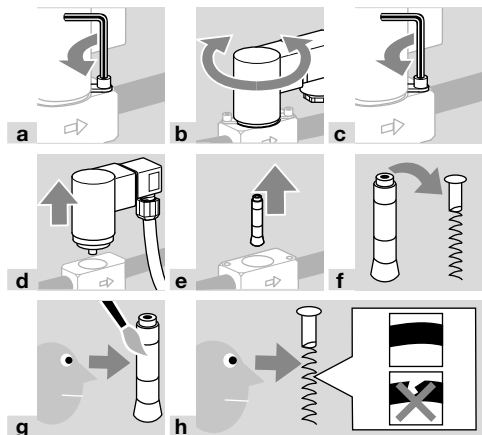
Renngøring af filtersien

- Hvis flowet er i orden, se side 3 (5 Tæthedstest).
→ Rengør filtersien, hvis flowet er aftaget.



i Sammenbygningen foretages i omvendt rækkefølge.

VG 10-15/10



i Sammenbygningen foretages i omvendt rækkefølge.

Kontrol for tæthed og funktion

- Ved afmontering af magnetspolen åbnes det gasførende rum i VG, derfor skal den tæthed kontrolleres efter monteringen.
- For at fastslå, om VG er tæt og lukker sikkert, skal den indvendige og udvendige tæthed kontrolleres, se side 3 (5 Tæthedstest).
- Kontrollér den elektriske installation efter forskrifterne på stedet, vær især opmærksom på beskyttelsesledere.

8 HJÆLP VED DRIFTSFORSTYRELSE

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af elektrisk stød!
 Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse! Fejl må kun udbedres af autoriseret fagpersonale. Fagligt ukorrekte reparationer og forkerte elektriske tilslutninger kan ødelægge magnetventilen. I så fald bortfalder garantien!

Fejl

- ! Årsag
 - Udbedring

8.1 Magnetventilen åbner ikke, der er ingen volumenstrøm efter magnetventilen.

- ! Der er ingen spændingsforsyning.
 - Lad installationen kontrollere af autoriseret fagpersonale.
 - Afmonter enheden og send den tilbage til producenten.

8.2 Magnetventilen lukker ikke sikkert, volumenstrømmen strømmer stadig efter magnetventilen.

- ! Ventil sædet er tilsmudset.
 - Rengør ventil sædet, se side 3 (7 Vedligeholdelse).
 - Byg et filter foran magnetventilen.
- ! Ventil sædet er beskadiget.
 - Afmonter enheden og send den tilbage til producenten.
- ! Ventilkpakningen er beskadiget eller gennemhærdet.
 - Afmonter enheden og send den tilbage til producenten.

9 TEKNISKE DATA

9.1 Miljøforhold

Tilslusning, dugdannelse og svedevand i og på enheden er ikke tilladt.
 Undgå direkte sollys eller stråler fra glødende overflader på enheden.
 Den maksimale medie- og omgivelsestemperatur skal overholdes!
 Undgå korrosiv påvirkning, f.eks. saltholdig omgivelsesluft eller SO₂.
 Enheden må kun opbevares/indbygges i lukkede rum/bygninger.
 Enheden er egnet til en maksimal opstillingshøjde på 2000 m over havets overflade.
 Omgivelsestemperatur:
 -15 til +60 °C (5 til 140 °F).
 Dugdannelse er ikke tilladt.
 En konstant brug i det øvre omgivelsestemperaturområde fremskynder aldringen af elastomerma-

terialerne og reducerer levetiden (kontakt venligst producenten).

Opbevaringstemperatur:

-20 til +40 °C (68 til 104 °F).

Transporttemperatur = omgivelsestemperatur.

Kapslingsklasse: IP 54.

Enheden egner sig ikke til rengøring med en højtryksrensere og/eller rengøringsmidler.

9.2 Mekaniske data

Gasarter: naturgas, bygas, flaskegas (gasformig), biogas (maks. 0,1 vol.-% H₂S), brint eller ren luft; andre gasarter på forespørgsel.

Gassen skal ved alle temperaturbetingelser være tør og må ikke kondensere.

Maks. indgangstryk p_U: se typeskiltet.

Åbningstid: ≤ 1 sek.

Lukketid: ≤ 1 sek.

Sikkerhedsventil:

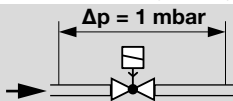
klasse A gruppe 2 iht. EN 161.

Ventilhus: aluminium.

Ventiltallerken: NBR.

Indvendigt gevind: Rp iht. ISO 7-1.

Luft-volumenstrøm Q ved tryktab Δp = 1 mbar:



	Q [m ³ /h]
VG 6	0,45
VG 8R03G	0,60
VG 8R05	0,60
VG 8R18	0,25
VG 10R01	1,25
VG 15/10R01	1,35

9.3 Elektriske data

Netspænding:

220/240 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz,

120 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz.

Elektrisk tilslutning:

Stik med connector iht. EN 175301-803.

Indkoblingsvarighed: 100 %.

Magnetpolens effektfaktor: cos φ = 1.

Effektoptagning VG 6–15/10:

Spænding	Effekt
120 VAC	8 W –
230 VAC	9,5 W –

Koblingshyppighed: maks. 30/min.

10 LEVETID

Angivelsen af levetiden er baseret på en brug af produktet i overensstemmelse med denne driftsvejledning. Det er nødvendigt at udskifte sikkerhedsrelevante produkter, når de har opnået deres levetid. Levetid (relaterer til datoen for fremstillingen) iht. EN 161 for VG 6–15/10:

Levetid	
Koblingscykluser	Tid [år]
200.000	10

Yderligere forklaringer findes i de gældende regler og afecors internetportal (www.afecor.org).

Denne fremgangsmåde gælder for fyringsanlæg.

For termoprocessanlæg skal de lokale forskrifter overholdes.

11 LOGISTIK

Transport

Beskyt enheden mod ydre vold (stød, slag, vibrationer).

Transporttemperatur: se side 4 (9 Tekniske data).

For transporten gælder de beskrevne miljøforhold. Gør omgående opmærksom på transportskader på enheden eller emballagen.

Kontrollér leveringsomfanget.

Opbevaring

Opbevaringstemperatur: se side 4 (9 Tekniske data).

For opbevaringen gælder de beskrevne miljøforhold. Opbevaringstid: 6 måneder inden første brug i original emballage. Skulle opbevaringstiden være længere, nedsættes den totale levetid med denne værdi.

12 BORTSKAFFELSE

Enheder med elektroniske komponenter:

Direktiv WEEE 2012/19/EU – direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Afliver produktet og dets emballage på en passende genbrugsstation efter endt produktlevetid (antal koblingscykluser). Enheden må ikke bortskaffes med almindeligt husaffald. Produktet må ikke brændes.

Hvis dette ønskes, tages gamle enheder tilbage af producenten inden for rammerne af affaldsretlige bestemmelser ved levering hos kunden.

13 CERTIFICERING

13.1 Certifikat-download

Certifikater, se www.docuthek.com

13.2 Overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer vi som producent, at produktet VG med produkt-ID-nr. CE-0063BL1553 opfylder kravene fra de angivne direktiver og standarder.

Direktiver:

- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC

- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Forordning:

- (EU) 2016/426 – GAR

Standarder:

- EN 161:2011+A3:2013

Det tilsvarende produkt stemmer overens med den godkendte typeprøve.

Produktionen er underlagt overvågningsprocessen iht. forordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3. Elster GmbH

13.3 UKCA-certificeret



Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 161:2011+A3:2013

13.4 Godkendelse for Australien



Australian Gas Association, godkendelses-nr.: 3968

13.5 Den Eurasiske Toldunion



Produkterne VG 6 – VG 15/10 opfylder de tekniske krav fra den Eurasiske Toldunion.

13.6 REACH-forordning

Enheden indeholder særligt problematiske stoffer, som er opført i kandidatlisten i den europæiske REACH-forordning Nr. 1907/2006. Se Reach list HTS på www.docuthek.com.

13.7 RoHS-konform



13.8 Kina-RoHS

Direktiv om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer (RoHS) i Kina. Scan af offentliggørelsestabel (Disclosure Table China RoHS2) – se certifikater på www.docuthek.com.

FOR YDERLIGERE INFORMATIONER

Honeywell Thermal Solutions' produktsortiment omfatter Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschroder og Maxon. Nærmere informationer om vores produkter finder du på ThermalSolutions.honeywell.com eller ved at kontakte din Honeywell-salgingsingeniør.
Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T +49 541 1214-365 eller -555
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Central service-indsættelse over hele verden:
T +49 541 1214-365 eller -555
hts.service.germany@honeywell.com

Oversættelse fra tysk
© 2025 Elster GmbH

Honeywell
kromschroder